C/2025/601

27.1.2025

Erään viinialan nimityksen tuote-eritelmän vakiomuutoksen hyväksymistä koskevan tiedonannon julkaiseminen (komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 17 artiklan 2 ja 3 kohta)

(C/2025/601)

Tämä tiedonanto julkaistaan komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 ([1]) 17 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

VAKIOMUUTOKSEN HYVÄKSYNNÄN TIEDOKSI ANTAMINEN

”Arlanza”

PDO-ES-A0613-AM03

Tiedonannon päivämäärä: 29.10.2024

HYVÄKSYTYN MUUTOKSEN KUVAUS JA PERUSTELUT

1. VIININVALMISTUKSEEN LIITTYVIEN RAJOITUSTEN MUUTTAMINEN

Kuvaus:

Punaviinejä koskevia viininvalmistusrajoituksia on tarkistettu ja muutettu siten, että punaisten rypälelajikkeiden osuuden kaikista rypäleistä on oltava vähintään 75 prosenttia.

Muutos koskee tuote-eritelmän 3 kohdan c alakohtaa ja yhtenäisen asiakirjan 5 kohtaa.

Muutosta pidetään vakiomuutoksena, koska se ei merkitse tuotteen ominaisuuksien olennaista muutosta. Muutoksella ennemminkin tarkennetaan kuvausta niin, että se vastaa tavanomaista käytäntöä. Ne tuotteen ominaisuudet ja profiili, jotka kuvaavat luonnollisten ja inhimillisten tekijöiden vuorovaikutuksesta syntyvää yhteyttä, säilyvät ennallaan. Näin ollen muutoksessa ei katsota olevan kyse mistään maantieteellisistä merkinnöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 24 artiklan 3 kohdassa säädetystä tapauksesta.

Perustelu:

Muutos on tarpeen, jotta perinteisen menetelmän mukaisesti valmistetuissa punaviineissä voidaan käyttää myös valkoisia rypälelajikkeita. Punaisten rypälelajikkeiden osuudeksi on vahvistettu vähintään 75 prosenttia, mikä asettaa rajan valkoisten rypälelajikkeiden osuudelle.

2. SALLITTUJEN ENIMMÄISTUOTOSTEN PÄIVITTÄMINEN

Kuvaus:

Sallittuja tuotoksia koskevien kohtien sanamuotoa on tarkistettu. Hehtaarikohtaisia enimmäistuotoksia pienennetään 20 prosentilla sellaisten rypäleiden osalta, jotka on tarkoitettu sellaisten viinien valmistukseen, joissa on maininta ”Vino de Pueblo” tai ”Vino de Villa”. Lisäksi on täsmennetty, että enimmäistuotoksen ylittävään osuuteen kuuluvaa rypälemehua tai viiniä ei saa käyttää näillä maininnoilla merkittyjen Arlanza SAN -viinien valmistukseen.

Muutos koskee tuote-eritelmän 5 kohtaa ja yhtenäisen asiakirjan 5.1 kohtaa.

Muutosta pidetään vakiomuutoksena, koska se ei merkitse tuotteen ominaisuuksien olennaista muutosta. Muutoksessa ei katsota olevan kyse mistään maantieteellisistä merkinnöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 24 artiklan 3 kohdassa säädetystä tapauksesta.

([1]) EUVL L 9, 11.1.2019, s. 2.

Perustelu:

Muutoksella kohtaan lisätään uusia vaihtoehtoja, koska viininvalmistajat olivat ilmaisseet toiveensa laajentaa tuotevalikoimaa ja käyttää tuotenimityksiä ”Vino de Pueblo” ja ”Vino de Villa”. Näin ollen tuotoksia on tarpeen mukauttaa näiden viinien ominaisuuksien mukaisesti.

3. LISÄEDELLYTYSTEN PÄIVITTÄMINEN

Kuvaus:

Muiden tekstiin tehtävien muutosten ohella on päivitetty lainsäädäntöviitteitä oikeudellista kehystä koskevassa kohdassa ja lisätty maininta ”Vino de Villa” merkintöjä koskevaan kohtaan. Lisäksi on käytetty hyväksi tilaisuutta laatia merkintävaatimukset uudelleen niin, että kyseinen maininta lisätään olemassa olevan maininnan ”Vino de Pueblo” rinnalle.

Muutos koskee tuote-eritelmän 8 kohdan a alakohtaa ja 8 kohdan b alakohdan 3 alakohtaa ja yhtenäisen asiakirjan 9 kohtaa.

Kyseessä on vakiomuutos, koska kuluttajat saavat näistä valinnaisista maininnoista lisätietoja siitä, mistä tuote on peräisin. Ne eivät kuitenkaan missään tilanteessa rajoita kauppaa. Näin ollen muutoksessa ei katsota olevan kyse mistään maantieteellisistä merkinnöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2024/1143 24 artiklan 3 kohdassa säädetystä tapauksesta.

Perustelu:

Jotta kuluttajat saisivat tarkempaa tietoa viinin alkuperästä, tuote-eritelmään on lisätty maininta ”Vino de Villa” sellaisia viinejä varten, joissa kaikki rypäleet ovat peräisin kyseisen kunnan tai pienemmän paikallisen yksikön alueella sijaitsevilta viljelylohkoilta. Tämä muutos on perusteltu, sillä yhä useammat kuluttajat haluavat tietoa viinin tarkasta alkuperästä SAN-alueen sisällä.

Komission delegoidun asetuksen (EU) 2019/33 55 artiklan 2 kohdan mukaan pakkausmerkinnässä voidaan mainita pienempi maantieteellinen yksikkö, jos kyseinen yksikkö on määritelty tuote-eritelmässä ja yhtenäisessä asiakirjassa.

YHTENÄINEN ASIAKIRJA

1. **Nimi/nimet**

Arlanza

2. **Maantieteellisen merkinnän tyyppi**

SAN – Suojattu alkuperänimitys

3. **Rypäletuotteiden luokat**

1. Viini

3.1 *Yhdistetyn nimikkeistön koodi*

— 22 – JUOMAT, ETYYLIALKOHOLI (ETANOLI) JA ETIKKA

2204 – Tuoreista rypäleistä valmistettu viini, myös väkevöity viini; rypäleen puristemehu (grape must), muu kuin nimikkeeseen 2009 kuuluva

4. **Viini(e)n kuvaus**

1. *VIINI – valkoviinit*

LYHYT KIRJALLINEN KUVAUS

Valkoviinit: Värisävy vaihtelee hopeankeltaisesta kullankeltaiseen, ja viini on läpinäkyvää ja/tai kirkasta eikä siinä ole sakkaa. Tuoksu on hedelmäinen. Maultaan viini on tasapainoinen ja raikas.

Kypsytetyt valkoviinit: Värisävy vaihtelee hopeankeltaisesta kullankeltaiseen, ja viini on läpinäkyvää ja/tai kirkasta eikä siinä ole sakkaa. Tuoksu on hedelmäinen, ja siinä voi olla myös puumaisia aromeja. Maultaan viini on tasapainoinen ja raikas, ja siinä saattaa olla havaittavissa puutynnyrissä kypsytyksen maku.

Yleiset analyyttiset ominaisuudet

— Kokonaisalkoholipitoisuus enintään (til-%): –

— Todellinen alkoholipitoisuus vähintään (til-%): 10,5

— Vähimmäishappopitoisuus: 4 g/l viinihappona ilmaistuna

— Haihtuvien happojen pitoisuus enintään (milliekvivalenttia/litra): 13,33

— Kokonaisrikkidioksidipitoisuus enintään (mg/l): 150

2. *VIINI – roseeviinit*

LYHYT KIRJALLINEN KUVAUS

Roseeviinit: Värisävy vaihtelee sipulinkuoren väristä mansikanpunaiseen, ja viini on läpinäkyvää ja/tai kirkasta eikä siinä ole sakkaa. Tuoksulle on ominaista punaisten ja/tai tummien hedelmien aromi. Maultaan viini on raikas ja tasapainoinen.

Kypsytetyt roseeviinit: Värisävy vaihtelee sipulinkuoren väristä vadelmanpunaiseen, ja siinä on kypsytyksen synnyttämiä vivahteita. Viini on läpinäkyvää ja/tai kirkasta eikä siinä ole sakkaa. Tuoksulle on ominaista tuoreiden hedelmien ja/tai punaisen hillon aromi sekä puumaiset vivahteet. Maultaan viini on raikas ja tasapainoinen.

(*) Yli vuoden ajan kypsytetyt viinit eivät saa ylittää haihtuvien happojen pitoisuuden enimmäismäärää, joka lasketaan seuraavasti: 1 g/l 10 tilavuusprosenttiin asti ja 0,06 g/l jokaista 10 prosentin ylittävää prosenttiyksikköä kohden. Haihtuvien happojen pitoisuus ei missään tapauksessa saa olla enemmän kuin 1,08 g/l etikkahappona ilmaistuna.

Yleiset analyyttiset ominaisuudet

— Kokonaisalkoholipitoisuus enintään (til-%): –

— Todellinen alkoholipitoisuus vähintään (til-%): 11

— Vähimmäishappopitoisuus: 4 g/l viinihappona ilmaistuna

— Haihtuvien happojen pitoisuus enintään (milliekvivalenttia/litra): 13,33

— Kokonaisrikkidioksidipitoisuus enintään (mg/l): 150

3. *VIINI – punaviinit*

LYHYT KIRJALLINEN KUVAUS

Värisävy vaihtelee punavioletista purppuranpunaiseen, ja reunan väristä näkee, että kyseessä on nuori viini. Viini on läpinäkyvää eikä siinä ole sakkaa. Tuoksulle on ominaista keskimääräisen tai erityisen intensiivinen punaisten ja/tai tummien hedelmien aromi. Maultaan viini on tasapainoinen ja raikas.

(*) Yli vuoden ajan kypsytetyt viinit eivät saa ylittää haihtuvien happojen pitoisuuden enimmäismäärää, joka lasketaan seuraavasti: 1 g/l 10 tilavuusprosenttiin asti ja 0,06 g/l jokaista 10 prosentin ylittävää prosenttiyksikköä kohden. Haihtuvien happojen pitoisuus ei missään tapauksessa saa olla enemmän kuin 1,2 g/l etikkahappona ilmaistuna.

Yleiset analyyttiset ominaisuudet

— Kokonaisalkoholipitoisuus enintään (til-%): –

— Todellinen alkoholipitoisuus vähintään (til-%): 11,5

— Vähimmäishappopitoisuus: 4 g/l viinihappona ilmaistuna

— Haihtuvien happojen pitoisuus enintään (milliekvivalenttia/litra): 13,33

— Kokonaisrikkidioksidipitoisuus enintään (mg/l): 150

4. *VIINI – kypsytetyt punaviinit*

LYHYT KIRJALLINEN KUVAUS

Värisävy vaihtelee granaatinpunaisesta tiilenpunaiseen, ja siinä on kypsytyksen synnyttämiä vivahteita. Viini on läpinäkyvää eikä siinä ole sakkaa. Tuoksulle on ominaista tasapainoinen puun ja hedelmien aromi, jonka voimakkuus riippuu kypsytyksen kestosta. Maku on kuiva ja tasapainoisen hapokas.

(*) Yli vuoden ajan kypsytetyt viinit eivät saa ylittää haihtuvien happojen pitoisuuden enimmäismäärää, joka lasketaan seuraavasti: 1 g/l 10 tilavuusprosenttiin asti ja 0,06 g/l jokaista 10 prosentin ylittävää prosenttiyksikköä kohden. Haihtuvien happojen pitoisuus ei missään tapauksessa saa olla enemmän kuin 1,2 g/l etikkahappona ilmaistuna.

Yleiset analyyttiset ominaisuudet

— Kokonaisalkoholipitoisuus enintään (til-%): –

— Todellinen alkoholipitoisuus vähintään (til-%): 12

— Vähimmäishappopitoisuus: 4 g/l viinihappona ilmaistuna

— Haihtuvien happojen pitoisuus enintään (milliekvivalenttia/litra): 16,67

— Kokonaisrikkidioksidipitoisuus enintään (mg/l): 150

5. **Viininvalmistusmenetelmät**

5.1 *Erityiset viininvalmistusmenetelmät*

1. Erityinen viininvalmistusmenetelmä

— Rypäleiden potentiaalinen alkoholipitoisuus on vähintään 10,5 prosenttia valkoisissa lajikkeissa ja 11,5 prosenttia punaisissa lajikkeissa.

— Uuttamisen enimmäistuotos on 72 litraa 100 kilogrammasta rypäleitä.

— Kypsytyksen alkamisajankohdaksi katsotaan Crianza-, Reserva- ja Gran Reserva -maininnoilla merkityissä viineissä satovuoden marraskuun 1. päivä.

2. Viinien valmistusta koskevat rajoitukset

Valkoviinit on valmistettava ainoastaan valkoisista rypälelajikkeista Albillo ja Viura.

Roseeviinit on valmistettava seuraavista rypälelajikkeista: Tinta del País, Garnacha Tinta, Mencía, Cabernet Sauvignon, Merlot, Petit Verdot, Albillo Mayor ja Viura. Punaisten rypälelajikkeiden osuuden on oltava vähintään 50 prosenttia.

Punaviinien valmistukseen käytettävistä rypäleistä vähintään 75 prosenttia on oltava peräisin punaisista rypälelajikkeista Tinta del País, Garnacha Tinta, Mencía, Cabernet Sauvignon, Merlot ja Petit Verdot.

3. Viljelykäytännöt

Viiniköynnösten vähimmäistiheys: 2 000 köynnöstä hehtaaria kohden

5.2 *Enimmäistuotokset*

1. Valkoiset rypälelajikkeet

10 000 kilogrammaa rypäleitä hehtaaria kohden

72 hehtolitraa hehtaaria kohden

2. Punaiset rypälelajikkeet

7 000 kilogrammaa rypäleitä hehtaaria kohden

50,40 hehtolitraa hehtaaria kohden

3. Vino de Pueblo- tai Vino de Villa -viinin valmistukseen käytettävät valkoiset rypälelajikkeet

8 000 kg rypäleitä hehtaaria kohden

57,6 hehtolitraa hehtaaria kohden

4. Vino de Pueblo- tai Vino de Villa -viinin valmistukseen käytettävät punaiset rypälelajikkeet

5 600 kg rypäleitä hehtaaria kohden

40,32 hehtolitraa hehtaaria kohden

6. **Rajattu maantieteellinen alue**

— Burgosin maakunta:

Avellanosa de Muñó ja pienemmät paikalliset yksiköt Pinedillo, Paules del Agua ja Torrecítores del Enebral; Ciruelos de Cervera (maarekisteriin kirjattu polygoni 518) ja pienempi paikallinen yksikkö Briongos de Cervera; Cebrecos, Cilleruelo de Abajo, Cilleruelo de Arriba, Covarrubias ja pienempi paikallinen yksikkö Ura; Fontioso, Iglesiarrubia, Lerma ja seuraavat pienemmät paikalliset yksiköt: Revilla Cabriada, Castrillo Solarana, Rabé de los Escuderos, Santillán del Agua, Ruyales del Agua ja Villoviado; Los Balbases (maarekisteriin kirjattu polygoni 523), Madrigal del Monte, Madrigalejo del Monte ja pienempi paikallinen yksikkö Montuenga; Mahamud, Nebreda, Peral de Arlanza, Pineda Trasmonte, Pinilla Trasmonte, Puentedura, Quintanilla del Agua, Tordueles, Quintanilla del Coco ja pienempi paikallinen yksikkö Castroceniza; Quintanilla de la Mata, Retuerta, Revilla Vallejera, Royuela de Riofranco, Santa Cecilia, Santa Inés, Santa María del Campo, Santibáñez del Val, Santo Domingo de Silos, Solarana, Tordomar, Torrecilla del Monte, Torrepadre, Valles de Palenzuela, Villafruela, Villahoz, Villalmanzo, Villamayor de los Montes, Villangómez ja pienempi paikallinen yksikkö Villafuertes; Villaverde del Monte ja Zael.

— Palencian maakunta:

Baltanás ja pienempi paikallinen yksikkö Valdecañas de Cerrato, Cobos de Cerrato, Cordovilla la Real, Espinosa de Cerrato, Herrera de Valdecañas, Hornillos de Cerrato, Palenzuela, Quintana del Puente, Tabanera de Cerrato, Torquemada, Villahán ja Villodrigo.

Los Balbasesin kunnassa ainoastaan maarekisteriin kirjattu polygoni 523 soveltuu viininviljelyyn. Ciruelos de Cerveran kunnassa ainoastaan maarekisteriin kirjattu polygoni 518 soveltuu viininviljelyyn.

7. **Rypälelajike/rypälelajikkeet**

ALBILLO MAYOR

CABERNET SAUVIGNON

GARNACHA TINTA

MACABEO – VIURA

MENCÍA

MERLOT

PETIT VERDOT

TEMPRANILLO – TINTA DEL PAIS

8. **Yhteyden/yhteyksien kuvaus**

Vaihteleva mannerilmasto (päivä- ja yölämpötilojen ero on suuri) ja korkeus ovat tärkeimmät fyysiset tekijät erityisesti rypäleiden kypsymisprosessissa (joka on hidas ja viivästynyt). Lisäksi alueen tuotos on alhainen, koska viiniköynnökset istutetaan harvaan ja niitä harvennetaan merkittävästi. Näissä olosuhteissa Tinta del País -lajikkeen ominaisuudet muodostuvat hyvin erityisiksi, mikä erottaa alueen muista (suuri määrä polyfenoleja ja aromaattisia lähtöaineita sekä alkoholin ja voimakkaan hapokkuuden ihanteellinen tasapaino). Viineissä on runsaasti polyfenoleja, ja ne ovat täyteläisiä ja hapokkaita, minkä vuoksi ne soveltuvat erityisen hyvin kypsytykseen.

9. **Olennaiset lisäedellytykset (pakkaaminen, merkinnät, muut vaatimukset)**

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Pakkaaminen rajatulla maantieteellisellä alueella

Edellytyksen kuvaus:

Viininvalmistusprosessiin kuuluvat myös viinin pullotus ja jalostus. Siksi tässä tuote-eritelmässä kuvatut aistinvaraiset, fyysiset ja kemialliset ominaisuudet voidaan taata vain, jos kaikki viinin käsittelyyn liittyvät toimet toteutetaan tuotantoalueella. Viinien pullotus on yksi kriittisistä tekijöistä, joiden avulla saavutetaan tuote-eritelmässä määritetyt ominaisuudet. Tämän vuoksi ja myös laadun varmistamiseksi ja alkuperän ja valvonnan takaamiseksi pullotuksen on tapahduttava tuotantoalueella sijaitsevilla viinitiloilla.

Oikeudellinen kehys:

Kansallinen lainsäädäntö

Lisäedellytyksen tyyppi:

Merkintöjä koskevat lisämääräykset

Edellytyksen kuvaus:

— Kaikkien SAN-tunnuksella suojattujen viinien etiketissä on oltava selkeästi näkyvillä maantieteelliseen alueeseen viittaava nimi ”Arlanza”. Asetuksen (EU) N:o 1308/2013 112 artiklan a kohdassa tarkoitettu perinteinen merkintä on *Denominación de Origen* (”alkuperänimitys”).

— Vuosikerta on merkittävä etikettiin, vaikka viiniä ei olisi kypsytetty.

— Puna- ja roseeviinien merkinnöissä voidaan käyttää perinteisiä mainintoja ”Crianza”, ”Reserva”, ”Gran Reserva” ja ”Roble”, jos viinit ovat sovellettavan asiaankuuluvan lainsäädännön mukaisia.

— SAN-nimityksen ”Arlanza” soveltamisalaan kuuluvien puna- ja roseeviinien merkinnöissä voidaan käyttää mainintaa ”Roble”, jos viinit ovat sovellettavan voimassa olevan lainsäädännön mukaisia.

— Viinien pääetiketissä voidaan käyttää ilmaisua ”Fermentado en barrica” voimassa olevassa lainsäädännössä vahvistettujen edellytysten mukaisesti.

— Joulukuun 17. päivänä 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1308/2013 120 artiklan 1 kohdan g alakohdan mukaan sellaisen toisen maantieteellisen yksikön nimeä, joka on pienempi kuin yhtenäisen asiakirjan 5 kohdassa määritellyn rajatun maantieteellisen alueen perustana oleva alue (kunnat ja pienemmät paikalliset yksiköt), voidaan käyttää yhdessä seuraavien mainintojen kanssa:

— ”Vino de Pueblo”, jos vähintään 85 prosenttia viininvalmistuksessa käytetyistä rypäleistä on peräisin kyseisessä pienemmässä maantieteellisessä yksikössä sijaitsevista viljelylohkoista

— ”Vino de Villa”, jos kaikki suojatun viinin valmistuksessa käytetyistä rypäleistä ovat peräisin kyseisessä kunnassa tai kyseisellä alueella sijaitsevista viljelylohkoista ja jos on noudatettu tuote-eritelmän 5 kohdan 3 alakohdassa vahvistettua tuotosrajoitusta. Merkintöihin on lisättävä ilmaisu ”Vino de Villa”, jonka jälkeen on merkittävä asianomaisen kunnan tai ”villan” maantieteellinen nimi. Niitä ovat seuraavat: Lerma (ja siihen kuuluvat Castrillo Solaranan, Villoviadon, Revilla Cabriadan, Rabé de los escuderosin, Santillán del aguan ja Ruyales del aguan alueet) Covarrubias (ja siihen kuuluva Uran alue) ja Santa Maria del Campo (ja siihen kuuluva Escuderosin alue).

Linkki tuote-eritelmään

www.itacyl.es/documents/20143/342640/PCC+DOP+ARLANZA+Rev+2.docx/92db96eb-33f7-96da-a01c-a08614ef247e